

DE	Originalbetriebsanleitung	Bautrockner
EN	Translation of the original instructions	Dehumidifier
FR	Traduction du mode d'emploi d'origine	Déshumidificateur
IT	Traduzione del Manuale d'Uso originale	Deumidificatore per edilizia
NL	Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing	Bouwdroger
CZ	Překlad originálního návodu k provozu	Stavební vysoušeč
SK	Preklad originálneho návodu na prevádzku	Sušič stavieb
HU	Az eredeti használati utasítás fordítása	Építőipari szárítóberendezés
PL	Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi	Osuszacz budowlany
ES	Manual de instrucciones original	Secador de edificios
BG	Оригинално ръководство за експлоатация	Сушилня за строителни материали



GBT 50.1

55547

Güde

Технически данни

Сушилня за сгради		GBT 50.1
Артикулен номер		55547
Номинално напрежение / честота		220 ~ 240 V ~ 50 Hz
Мощност на двигателя		900 W
Номинално напрежение / макс. ток		3.4 A / 4.0 A
Степен на защита		IP 22
Хладилен агент / количеств		R290 / 200 g
Капацитет на обезвлажняване	30°C RH80%	50 l /ден
	27°C RH60%	30 l /ден
Дебит на въздуха		300 m³ / h
Допустимо налягане макс.	на нисконапорната страна	1,0 MPa
	на високонапорната страна	2,5 MPa
Температурен диапазон		5 - 32°C
Тегло		30 kg
ДхШхВ в mm		408 x 450 x 655 mm
Обем на резервоара		7l
Шум		56 dB



Използвайте уреда само след като сте прочели и разбрали внимателно инструкциите за употреба. Запознайте се с функциите и правилното използване на уреда. Спазвайте всички указания за безопасност в инструкциите. Държете се отговорно спрямо другите хора.

Операторът носи отговорност за инциденти или опасности за трети лица.

Ако имате въпроси относно свързването и работата на уреда, свържете се с обслужването на клиенти.

Инструкции за безопасност



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прочетете цялата информация и инструкциите за безопасност.

Неспазването на указанията и инструкциите за безопасност може да доведе до токови удари, пожари и/или сериозни наранявания. Съхранявайте цялата информация и инструкциите за безопасност за бъдещи справки.

Уредът може да се използва от деца на възраст над 8 години и от хора с ограничени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и/или знания, ако са получили

надзор или инструкции за безопасното използване на уреда и разбират опасностите, които той крие. Децата не трябва да си играят с уреда.

Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без надзор. За да се избегнат рискове, ако кабелът за свързване към електрическата мрежа е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя.

**Опасност от заболявания!**

Събраната вода не е годна за пиене или за наkisване. Съществува риск за здравето.

**Опасност от токов удар.**

Не поставяйте уреда във вода, дори в локви или езерца.

- Уредът, кабелът за свързване и щепселът не трябва да се потапят във вода или други течности.
- Предпазвайте уреда от капки и пръски вода.
- Ако в уреда попадне течност (с изключение на резервоара за вода), незабавно го изключете от контакта. Преди да го използвате отново, уредът трябва да бъде проверен.
- Не използвайте уреда с мокри ръце.
- Ако уредът влезе в контакт с вода, незабавно го изключете от контакта. Едва след това го махнете.

Предназначение

Уредът е предназначен изключително за обезвлажняване на жилищни помещения, мазета или складови помещения. Температурен диапазон: 5°C - 35°C. Подходящ само за употреба на закрито.

Винаги поставяйте уреда върху твърда и равна повърхност. Уверете се, че уредът не може да се преобърне, подхлъзне или падне по време на работа.

Не използвайте уреда в басейни, перални помещения или подобни.

Никога не излагайте уреда на температури 0°C или по-ниски. Остатъчната вода в тръбите може да замръзне и да повреди системата.

Не използвайте уреда в прашни или хлорирани помещения. Не използвайте уреда в потенциално експлозивни атмосфери, съдържащи запалими течности, газове или прах.

Този уред трябва да се използва само по предназначение. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от неспазване на разпоредбите на общоприложимите нормативни актове и разпоредбите на настоящите инструкции.

Остатъчни рискове

Въпреки че се използват правилно и се спазват всички правила за безопасност, може да съществуват остатъчни рискове.

⚠ Увреждания на слуха

Продължителното излагане в близост до работещ уред може да доведе до увреждане на слуха. Използвайте предпазни средства за слуха.

⚠ Опасност от токов удар.

Уредът, кабелът за свързване и щепселът не трябва да се потапят във вода или други течности.

Ако уредът попадне във вода, незабавно го изключете от контакта. Едва след това извадете уреда.

⚠ Опасност от експлозия!

Не работете с уреда в потенциално експлозивни атмосфери, съдържащи запалими течности, газове или прахове.

Поведение в случай на извънредна ситуация

Започнете подходящи първи помощи според нараняването и потърсете квалифицирана медицинска помощ възможно най-скоро. Предпазете ранения човек от по-нататъшни наранявания и го обездвижете. Когато потърсите помощ, предоставете следната информация: 1. място на инцидента, 2. вид на инцидента, 3. брой на ранените, 4. вид на нараняванията.

Операция

Използвайте уреда само когато е в изправно състояние. Преди всяка употреба проверете визуално уреда. Проверете особено дали предпазните устройства, електрическите команди, електрическите кабели и винтовите съединения са повредени или стегнати. Сменете повредените части, преди да използвате уреда.

Не използвайте уреда, ако е повреден или предпазните устройства са дефектни. Сменете износените или повредените части. Винаги поддържайте вентилационните отвори свободни и не ги покривайте с предмети като вестници, покривки, завеси и др.

Когато изпразвате маркуча, уверете се, че не е запушен и че отвореният край на маркуча е по-ниско от уреда.

Използвайте уреда само с монтиран резервоар за вода или маркуч. Краят на маркуча трябва да бъде поставен върху канал за оттичане.

Контрол на влажността

При стартиране вентилаторът работи в продължение на 3 секунди, преди компресорът да се включи. При изключване

вентилаторът продължава да работи в продължение на 3 секунди.

Компресорът дехумидифицира, докато достигне настроената стойност на влажността, след което се изключва. Вентилаторът продължава да работи в продължение на 1 минута. Ако относителната влажност отново се повиши, компресорът се включва отново.

Забележка

Ако влажността е настроена на минималната стойност от 10%, системата преминава по подразбиране в режим на непрекъснато изсушаване.

След изключване компресорът се нуждае от 3 минути, преди да може да бъде пуснат отново.

Свързване към мрежата

 Работата е разрешена само с диференциален прекъсвач (максимален диференциален ток 30 mA).

Преди пускането в експлоатация квалифициран електротехник трябва да провери дали са взети необходимите мерки за електрическа безопасност. Трябва да се спазват националните норми. Електрическото свързване трябва да се извърши чрез контакт.

Уверете се, че контактът е далеч от вода и влага и че щепселът е защитен от влага.

Проверете напрежението. Техническите данни, посочени на табелката с характеристики, трябва да съответстват на напрежението в електрическата мрежа.

Използвайте само удължител, който е одобрен за използване на открито и е защитен от пръски.

Преди да използвате уреда, проверете дали електрическият кабел и/или контактът не са повредени.

Никога не използвайте зарядното устройство, ако кабелът, щепселът или самият уред са повредени от външни влияния. В случай на повреда, го отнесете за ремонт в специализиран сервиз.

За да се избегнат опасности, повреден кабел за свързване към електрическата мрежа трябва да бъде заменен от производителя. В никакъв случай не извършвайте ремонти сами.

Изключвайте кабелните връзки само като издърпате щепсела. Издърпването на кабела може да повреди кабела и щепсела и електрическата безопасност да не бъде гарантирана.

Символи



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ/Внимание!



Предупреждение за опасно електрическо напрежение



Проверете напрежението. Техническите данни, посочени на табелката с характеристики, трябва да съответстват на напрежението в електрическата мрежа.



За да намалите риска от наранявания, прочетете инструкциите за употреба.



Винаги изключвайте щепсела от контакта, преди да извършвате каквото и да било дейности по уреда.



Променлив ток



Марка за съответствие CE



Дефектните или подлежащи на изхвърляне електрически или електронни уреди трябва да се предават в определените за целта центрове за рециклиране.

Поддръжка



Винаги изключвайте щепсела от контакта, преди да извършвате каквото и да било дейности по уреда.

Ремонти и работи, които не са описани в тези инструкции, трябва да се извършват само от квалифицирани специалисти.

Това устройство съдържа хладилен агент. Само квалифицирани техници с сертификат за хладилен агент могат да извършват пълнене или изпразване. Не е необходимо да пълните климатика с хладилен агент, ако се използва правилно и хладилният кръг не е повреден.

Това устройство трябва да се изхвърля правилно и без повреди.

Използвайте само оригинални аксесоари и резервни части.

Преди всяка операция извършвайте визуална проверка. По-специално, проверете дали предпазните устройства, електрическите команди, електрическите кабели и винтовите съединения не са повредени или затегнати.

Поддържайте машината винаги чиста, особено вентилационните отвори. Никога не пръскайте корпуса на уреда с вода. Не почиствайте пластмасовите части с разтворители, запалими или токсични течности. Използвайте само влажна кърпа за почистване.

Само редовно проверявано и добре поддържано устройство може да бъде задоволително средство. Недостатъчното поддържане и грижа могат да доведат до непредвидими инциденти и наранявания.

Ако желаете, можете да намерите списъка с резервни части в интернет на адрес www.guede.com.

Гаранция

Гаранционният срок е 12 месеца за търговска употреба и 24 месеца за потребители и започва от момента на закупуване на уреда.

Гаранцията покрива само дефекти, дължащи се на материални или производствени недостатъци. При рекламация на дефект по гаранцията трябва да се приложи оригиналният касов бон с датата на закупуване.

Гаранцията не покрива неправилна употреба, например претоварване на уреда, употреба на сила, повреди, причинени от външни влияния или чужди тела. Неспазването на инструкциите за употреба и нормалното износване също са изключени от гаранцията.

Важна информация за клиента

Имайте предвид, че връщанията в рамките на гаранционния срок или извън него трябва винаги да се извършват в оригиналната опаковка. Тази мярка ефективно предотвратява ненужни повреди по време на транспортирането и често спорното им уреждане. Само в оригиналната кутия вашето устройство ще бъде оптимално защитено, което гарантира безпроблемна обработка.

услуга

Имате ли технически въпроси? Имате ли рекламация? Имате ли нужда от резервни части или инструкции за експлоатация? На уебсайта на Güde GmbH & Co. KG (www.guede.com) в раздела „Сервиз“ ще Ви помогнем бързо и без бюрокрация. Помогнете ни да Ви помогнем. За да можем да идентифицираме Вашето устройство в случай на рекламация, се нуждаем от серийния номер, номера на артикула и годината на производство. Всички тези данни се намират на табелката с техническите характеристики.

Тел.: +49 (0) 79 04 / 700-360

Факс: +49 (0) 79 04 / 700-51999

E-Mail: support@ts.guede.com

Решаване на проблеми

Код на грешката	Причина	Лекарство
E1	Грешка в сензора за температура на изпарителя	Уредът ще продължи да работи, но ще се размразява на всеки 20 минути, което може да отнеме до 8 минути. Ако уредът не се размразява, изключете го за кратко от електрическата мрежа. Ако проблемът продължава след повторно включване, свържете се с обслужването на клиенти.
E2 / E3	Грешка в сензора за температура	Уредът ще продължи да работи, но ще се размразява на всеки 20 минути, което може да отнеме до 8 минути. Ако уредът не се размразява, изключете го за кратко от електрическата мрежа. Ако проблемът продължава след повторно включване, свържете се с обслужването на клиенти.
EE	Теч в охлаждащия кръг	Изключете за кратко уреда от електрическата мрежа. Ако проблемът продължава след повторно включване, се свържете с обслужването на клиенти.



GÜDE GmbH & Co. KG

Birkichstrasse 6

74549 Wolpertshausen

Deutschland

Tel.: +49-(0)7904/700-0

Fax.: +49-(0)7904/700-250

eMail: info@guede.com

www.guede.com

МАГАЗИН
БАШ МАЙСТОРА
ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕШЕНИЯ

